



香港蘇浙滬同鄉會葵青良友安老院



社會福利署資助服務
Subsidised Service by
the Social Welfare Department



良

友

季

訊



2025年10月 第105期

內容介紹

- P.1: 院舍動向
- P.2: 好好陪伴認知障礙症長者
- P.3-4: 小組活動花絮
- P.5-6: 我的生命故事
- P.7: 服務質素標準(SQS)



電話：2614 3825
 傳真：2419 7763
 地址：葵涌大窩口邨富國樓地下及二樓
 電郵：kwaitinghostel@kth.kcsra.org

本院在日常生活中提供「療養照顧補助金」及「照顧認知障礙症補助金津貼」服務。自2024年4月1日起，「照顧認知障礙症補助金津貼」服務已納入整筆過撥款。



thank you

鳴謝



- 感謝香港蘇浙滬同鄉會贈送月餅予院友和同事，同賀中秋佳節。
- 感謝《銀杏館》送贈院友愛心月餅。

thank you so much



中秋節快樂



中秋

家屬致謝



致給全體職員

非常感謝團隊愛心、細心地
照顧郭桂珍(母親)無微不至
我對你們的讚賞,祝願你們工作愉快
及身體健康!
院友家人致上
郭桂珍敬啟 20-7-2015

院友郭桂珍家人致送感謝卡

致: 葵青良友安老院全體員工(院長, 社工姊妹,
護士姊妹, 寫字樓姊妹, 保健員, 護理員等)
多謝你們多年用心照顧母親劉英蓮, 母親
亦很幸運可以入住良友安老院, 衷心感謝!!

Thank you SO MUCH

祝你們和所有院友身體健康!

劉英蓮女兒 致上

院友劉英蓮家人致送感謝卡

安老院負責人: 您好!
陶瑞玉, 8月2日入住貴院, 很开心, 觉得这
的家十分安心, 各位姑娘, 姐姐十分親切,
很有安全感, 很放心, 这里住, 我安心, 身体就会好
了, 天对我不错, 很多谢香港政府给我一个
万分感激, 本人不知用什么报答, 心里很高兴,
这般好心人帮助, 我一定好好过日子, 不会再
开心的日子, 我可以从头开始, 忘记十几年来痛苦
的心, 再过一个十年, 我就心满意足, 我的心跳的很
定, 忘记以前的不开心的日子, 天有眼, 地心有德,
一路平安, 风调雨顺, 香港一定会更好, 我们的祖
国一定会光耀四射, 会越来越强大, 人民的生活
幸福, 大家都开开心心过日子, 幸福美满。
感谢人: 陶瑞玉

院友陶瑞玉致送感謝信



好好陪伴 認知障礙症長者

長者受認知障礙症影響，日常面對不同的挑戰及情緒考驗，為維持安心而具尊嚴的生活環境，有賴照顧者的知識滋長、耐心照顧，就讓我們一同學習如何好好陪伴。



讓長者容易接收、理解，感到安心

切身體會

1. 肯定長者情緒：「知道你好唔開心……」
2. 留意環境影響：光暗、噪音等
3. 現實導向給予安全感：日期、時間、熟悉物品放在熟悉的位置：照片、玩偶等等。



用合適、熟悉語句，鼓勵溝通

1. 每次給予一項指示
 - 可提供**選擇**作提示：「你想食麵定飯？」
 - 避免用複雜語句：「你唔好唔洗手啦。」❌
「你而家洗手先。」✅
2. 運用長者熟悉的人物、方言或字眼
3. 注意說話速度
4. 讓長者**擁有選擇**：「你想食香蕉定食橙？」

認知工具借用：增添在院舍陪伴時的質素

家屬會議(認知活動工具體驗)

家屬會議當日，家屬認識及試用部份認知活動工具。家人稍後可於探訪時借用工具，讓陪伴更具溫度。



小分享：DemenTitude®腦退化「正」照顧態度的16條原則

1. 世界不只有一種詮釋：不要用你的世界去理解腦退化症人士的世界
2. 聆聽多於批判腦退化人士的聲音
3. 腦退化症人士帶走的是他/她的記憶；不是歷史
4. 溝通的意義在於互動，並不是單向表達
5. 相信腦退化症人士的感受及接收到訊息的能力
6. 理所當然的事其實不是理所當然的
7. 行為是一種表達自己狀態的方式

8. 重覆一樣的做法只有一樣的效果
9. 評估不是做問卷，過程才是關鍵
10. 有意義的活動安排才是生活
11. 友善的言詞才是「有善」
12. 成年人的對待才是維持尊嚴的方法
13. 觸碰比起語言有時來得更更有愛和力量
14. 應用「以人為本」的原則及策略作為基礎
15. 質素和質量也是同等的重要
16. 照顧是在於「態度」而不是「速度」

資料來自：Chui, Kenny. (2025). Advocate the Voice of People with Dementia - Design of Dementia Care Educational Package for the Practitioners with the 16 Principles of Proper Caring Attitude (DemenTitude®) in Hong Kong. Alzheimer's & Dementia. 20. 10.1002/alz.087773.

好好傳遞尊重、表達善意，建立熟悉感

活用身體語言

1. 口罩下的眼神表達
2. 溫柔的觸碰
3. 增加表達方法：揮手、擊掌



好好欣賞，不忘感謝

- 肯定長者能力，作出合乎年齡的讚賞
- 肯定長者價值，重視精神自立



認知活動安排

院舍生活裡，長者會參與不同形式的個別或小組認知活動，主要由職業治療師、復康助理、社工部職員推行，包括懷緬治療、桌面訓練、社交小組、感官刺激等等。

活動安排時，我們要視乎活動目標、評估長者能力及安全風險後，作活動安排：

- 長者自己做，訓練長者能力
- 陪伴長者，與長者建立親密感，有鼓勵作用
- 幫長者做，讓長者具能力感

● 小組活動花絮

中秋節

齊齊賀中秋

中秋夜，中秋夜，萬戶千家都歡欣~
一曲中秋夜為活動掀起高潮，長者們再發揮合作精神，齊玩競技遊戲，感受中秋歡樂氣氛。

遊戲

讓玉兔和嫦娥在月亮相遇吧



遊戲

月餅接龍



遊戲

套圈



中秋

完成了



月餅烘焙房(家庭活動)

12個家庭一起在院舍內製作傳統手工蛋黃蓮蓉月餅，參加者亦力求完美，月餅裡裹著滿滿的心意。



「甜甜」圓圓過中秋-月餅下午茶



軟餐

蛋黃奶皇月餅+班蘭糕

國慶慶祝活動

長者們於10月1日國慶節齊聚一堂，歡渡國慶，同時感受濃厚中華文化氣息。



大家一起觀賞閱兵儀式

院外茶聚(家庭活動)

院舍定期舉辦院外茶聚活動，院友與家屬一起外出飲茶，大家熱熱鬧鬧、開開心心坐在一桌，品嚐茶點，享受美好悠閒時光。



外界多接觸

為維持長者與社區人士接觸，本院安排不同外間機構到院，與長者一起交流互動，場面熱鬧。



香港道教聯合會圓玄學院第二中學



播道會港福堂



軟餐俠



賽馬會眾心行善--50+義工推廣計劃



友友親善小組





黃慧琮：我的生命故事

(院友親筆)



生命故事是每個人獨特的經歷，記錄著出生、成長、挑戰與成就等重要事情，展現我們的性格與價值觀。分享生命故事能促進理解與聯繫，幫助我們更好地認識彼此。透過書寫或講述，這些故事成為自我探索的過程，讓我們珍惜過去、把握現在、展望未來。每個故事都是值得珍藏的寶貴財富，是次故事的主角——黃慧琮，與大家娓娓道來她的生命故事。



身上外套是我自己親手製作~



我是黃慧琮，今年97歲。

我鄉下在福建水頭，小時候與父母和哥哥同住。當時男人都會到菲律賓工作，家中只留下我跟媽媽，所以我們的感情最好。

小時候我曾要求父母讓我上學，讀到一年級左右，哥哥要娶老婆，所以我不能再讀書，爸爸也回到鄉下開始種田，我就幫手種花生、大豆、桔仔、芋頭、甘蔗，幫人擔谷，通通都做過，有時還會照顧侄仔侄女，生活還算過得去。



19歲那一年我結婚了

有一天我在洗衣服，在親戚的介紹下，老公走到我面前看了我一下，過了一會他就與爸爸說想娶我。當時我回應：「我唔嫁！佢咁有錢，我地都無錢。」；爸爸激動說：「無錢點結婚呀！」，於是同年11月我結婚了，不久我懷上大仔。這段時間是我人生中最快樂的時光，有老公陪伴我。



結婚後5個月老公回到菲律賓做生意，當時很久才可以與他見一面。不久收到親戚說：「你老公搵咗個鬼婆！你畀唔畀佢娶？」我回答：「畀囉！唔畀仲麻煩。」，我好擔心老公會不要我，所以不敢管太多，只要他每月寄錢來養大仔就夠。之後我與大仔來到香港，二仔三仔也陸續在香港出世，我獨自照顧三個仔，一邊工作賺錢。



我與老公見面的日子加起來只有12個月

後來老公身體轉差，知道自己時日無多，來到香港見三個仔，再回到菲律賓入醫院沒多久就收到他的死訊。那時我真的覺得自己好苦，每天都在哭。當時有個阿叔很好，幫我領取和打理老公的遺產，直到三個仔結婚時再取出用。



我一個人養大三個仔

老公過身後，我一直住在香港，住過九龍城、長洲。三個仔都令我好激氣，記得當年我們在九龍城租屋住，大仔放學回家後發現家裡沒有食物，一氣之下動手打大門，房東知道後要趕我們走。那時我「搞到痴線」，又要煩地方住，又要煩阿仔上學，「連買咩菜我都唔記得啦！」。好彩親戚教我可以申請公屋，最後成功申請坪石邨。

安頓好後申請媽媽和哥哥一家來香港，有媽媽幫手照顧三個仔，閒時會穿膠花幫補家計。有時哥哥阿嫂上班，我幫手照顧侄仔侄女，到現在我與他們關係仍很好，他們有空也會來探望我。



坪石邨



#1

阿仔說我：「織野認第二，無人敢認第一。」

以前在鄉下耕田，來到香港後我有一段時間在家中會織冷衫手套，賣出去賺錢，當時賣\$3一件。三個仔開始讀中學時，我們搬到九龍城，我在新蒲崗的車衣工廠上班，幫手剪線頭、拆線。時至今日，我仍喜歡編織。



慧琼的作品



(院友所畫的人生四格)



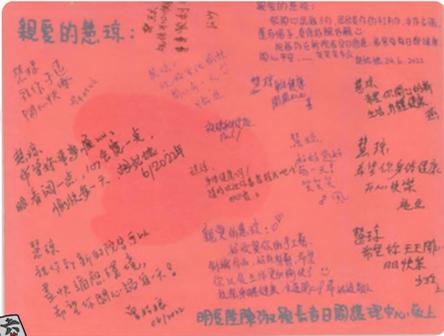
除了編織，我還喜歡畫畫、做手工~

年紀漸長的我

約八年前，當時我在家打掃抹窗，一不小心跌倒，頭撞到流血，我走到樓下請看更幫我報警，幸好沒事。之後申請長者日間中心的服務，學識打麻雀，與中心職員很熟絡，知道自己排到院舍要離開中心相處了4年的長者日間中心職員。時，我非常不捨。



相處了4年的長者日間中心職員。



現在

不經不覺，我入住良友安老院已3年，一開始真的不習慣，以前每天都去銀行看股票，現在不能夠周圍去，不過「唔慣都要慣」，漸漸開始覺得住得開心，可能是年紀大了不太想外出，休息時間多了，間中在房間的窗前做簡單運動。家人有空來探我已經很滿足。早前阿仔阿孫來請我食生日飯，我很開心。雖然好想家人多一點來探我，帶我去飲茶，但因為身體退化，外出時需要使用輪椅，怕家人與我一起外出時會辛苦，所以有時打電話給他們，聽一下聲都滿足。



回顧一生

回想我的人生，我覺得自己是一個傳統的女人，雖然老公識了第二個，但如果重新選擇，我仍會選擇與老公結婚，因為女人是需要嫁人，有自己的家庭。而我認為人生中最好的決定就是來香港，在鄉下遇到打仗，種田的工作又比較辛苦，所以相比之下，在香港生活較輕鬆，雖然生活窮，我什麼工作都要做，但是我沒有後悔這個決定。最近有一件事令我非常開心，就是我有曾孫了！



社工麥姑娘：

慧琼在接受訪問時，對自己的人生經歷表現得很豁達，在生命中遇到艱辛時都會努力面對，非常值得欣賞。

齊齊認識服務質素標準(SQS)

在院舍管理和提供服務方面，本院依據社會福利署指示，以十六項「服務質素標準(SQS)」訂明本院應具備的質素，每項均有其理念和目的，院友及親友現可於本院地下及二樓壁報板上閱覽有關詳情。如有興趣索閱完整文件，歡迎到本院辦公室向職員辦理索閱手續。

今期《良友季訊》為大家介紹《標準九：安全的環境》

理念：

1. 院舍有責任採取一切合理步驟，以確保職員、服務使用者及訪客處於安全環境。
2. 院舍的全體職員有責任以安全的方法行事、遵守安全政策及程序，以及在一旦發生緊急事故時，遵守指示行事，以合力確保環境安全。

目的：

院舍確保一個安全環境給職員、服務使用者及訪客；確保職員明瞭和遵守安全工作守則；指導職員和服務使用者如何應付緊急事故。

政策：

為使本服務單位達到最高的環境及安全標準，承諾：

1. 定期進行環境及安全評審，並實施解決有關問題的計劃。
2. 定期進行火警演習、疏散演習等安全程序。
3. 妥善維修有關設備，並訓練職員和服務使用者使用這些設備。
4. 定期檢討和修訂安全政策及程序。
5. 安排職員接受安全政策及程序的訓練，並記錄在案。
6. 存備文件記錄，並定期檢討有關文件，以確定潛在的危險。
7. 如院舍發生特別事故，需向有關部門提交特別事故報告。



2025年度院友生活滿意度問卷調查

為提昇本院之服務質素，院方會定期進行院友生活滿意度問卷調查，邀請各院友及其家屬給與寶貴意見，以作為日後提昇服務質素之藍本。問卷收集日期為2025年11月1日至11月30日，問卷經整理後將刊登於2026年1月出版之「良友季訊」。如家屬未能親身交回問卷，歡迎以郵寄、傳真或即時通訊軟件Whatsapp遞交。



香港蘇浙滬同鄉會葵青良友安老院
地址：新界葵涌大窩口邨富國樓地下及二樓

讚賞或意見卡

本院致力為院友提供優質的照顧服務，使院友能安享晚年。如各位院友或家屬欣賞本院的服務或提供相關意見，歡迎填寫此卡並交回本院，謝謝大家寶貴的回應！

讚賞或意見：

.....
.....
.....

院友或家屬姓名：

聯絡電話(如適用)：

良友季訊第105期 (非賣品)

編輯：助理社會工作主任李慧怡姑娘

福利工作員李雯慧姑娘

督印：院長何詩麗姑娘

印刷數量：130本